

# **La gestión del tiempo: diferencias culturales entre México y Europa**

## **La importancia de la cultura en los negocios**

Cada sociedad, cada pueblo y posiblemente cada persona tiene una visión muy distinta del tiempo y una manera distinta de gestionarlo. A pesar de que el tiempo es universal, la noción del mismo puede ser diferente en el país en el cual se está negociando o tratando un asunto comercial, por lo tanto la manera de comportarse en la gestión del tiempo es muy distinta. De manera general, lo que llamamos cultura tiene una gran influencia en el logro o el fracaso de una negociación o la venta de un producto. Pero de manera concreta, una de las diferencias más importante dentro de la cultura es la visión del tiempo y la manera en que lo gestionamos. En los negocios internacionales, ser un gran vendedor o tener el mejor producto del mundo no tiene importancia, cuando no sabemos adaptarnos al otro. Para tratar con extranjeros nos tenemos que adaptar a su visión y su manera de hacer los negocios. En cada negocio la parte cultural es importante, el problema es que existen más de 200 países en el mundo y es muy complicado conocer todas las particularidades culturales de cada uno, sin hablar de las particularidades regionales de cada país.

## **La gestión del tiempo en Europa: el ejemplo de Francia**

En la Unión Europea existe también una gestión del tiempo muy específica. Pero con 27 países y 27 culturas distintas sería muy complicado explicar y describir todas las diferencias. Desde hace más de 50 años a través de la creación de la Unión Europea y de los flujos de población, los intercambios económicos, políticos y sociales poco a poco se está reforzando la homogenizando de la cultura para llegar a una cultura “europea”. Pero en 2012, a parte de esta homogenización inducida, tratar con españoles, con alemanes o con rumanos no es lo mismo en la Unión Europea. Afortunadamente existen países, a través de su ubicación, de su historia y de su influencia que aparecen con una mezcla de distintas culturas. Uno de los más representativos es Francia: que cumple con las especificaciones de algunos rasgos de los países europeos. Ubicado entre los países latinos del sur (España y Italia) del país germano al Este (Alemania) de la cultura anglosajona del norte (Inglaterra) y la influencia de los países del Norte (Bélgica). Francia es un país representativo de una cultura muy específica de Europa y un buen ejemplo para comparar la gestión del tiempo “a la mexicana” y “a la europea”.

## **Dos visiones distintas del tiempo**

Existen 2 visiones distintas del tiempo dependiendo directamente de la cultura del país. La primera es el tiempo “mono crónico”: es el tiempo rígido, preciso y con mucha planificación, donde todo está previsto. Para los países que tienen esta visión, como Francia y muchos países del norte de Europa, el tiempo es dinero y podemos ganar o perder tiempo entonces ganar o perder dinero. La gente “mono crónica” planifica su día por tareas y respeta la orden de las tareas. El tiempo es lineal. La segunda visión del tiempo es el tiempo “poli crónico”: es un tiempo cíclico y elástico. El tiempo no tiene tanta importancia, es menos preciso. Es un mundo de cambios y las agendas tienen muchas flexibilidades muchas moviidades. Les personas “poli crónicas” tienen la capacidad de gestionar distintas actividades a la vez, pueden adaptarse al cambio con mayor facilidad. Esta visión es la visión de los mexicanos.

## **Las dificultades para entenderse y trabajar juntos**

Estas 2 visiones distintas del tiempo que tienen los mexicanos y los franceses pueden provocar incomprendiones y dificultades para colaborar. Por eso cuando un francés, ve un mexicano llegar tarde o no cumplir con su agenda, lo juzga como una persona no seria, porque usa las normas francesas para analizar el comportamiento de su interlocutor. Al revés, cuando un mexicano ve al francés muy estricto y rígido, se estará juzgando el francés con la propia visión del tiempo mexicano. Por ejemplo, durante un cita es factible que su interlocutor francés va a acabar la cita al tiempo preciso aun que no han acabado ver todos los puntos previstos. Eso no es una falta de respeto hacia al mexicano o que no tiene importancia la persona. Es solo que el interlocutor francés anticipa su cita que sigue y no quiere tener retraso. ¿Por qué?, eso sería para las normas francesas una falta de respeto para su futuro interlocutor. Entonces, cuando un mexicano está tratando con un europeo no puede tener retraso o cambiar la cita al último momento. Es muy mal visto cancelar o desplazar una cita, y cancelarla al último momento es una falta de respeto. En caso de retraso se tiene que prevenir lo más temprano posible y disculparse, y evitar tener esta situación. Otro punto de diferencia entre la gestión del tiempo a la mexicana y a la francesa es que en Francia el programa del día esta muy apretado y organizado. Para respetar esta organización, tiene que respetar cada horario: si esta previsto una cita de 1 hora tiene que durar 1 hora. No es como en México, que en general, el programa y las citas pasan después de las relaciones. En Francia, pocas veces una persona supera el tiempo que tenía previsto, pero las citas pasan antes que las relaciones personales. No estoy diciendo que en México no es mal visto cancelar y cambiar una cita, pero no tiene la misma importancia y las mismas consecuencias que en Francia. Por fin, una diferencia más entre México y Francia es sobre la visión a largo plazo. En Francia la gente analiza más a largo plazo y menos en el presente. En Francia todo se tiene que planificar y organizar. Por ejemplo, no se puede llamar de un día al otro para tomar cita con un gerente de empresa y menos el mismo día. Por cultura de negocios, aun que su interlocutor en Francia tiene tiempo y un espacio en su agenda, la persona no le va a recibir. En efecto, admitir que su agenda no está llena está mal percibido en Francia, ya que indica que el nivel del éxito del negocio no es lo esperado. En consecuencia, la persona prefiere hacer la cita la semana que sigue.

## **Conclusión**

La adaptación a otra visión del tiempo es muy complicada y difícil. Esta adaptación implica muchos cambios de mentalidad y de cultura. Pero entender las dos culturas (la mexicana y la del interlocutor extranjero) es importante para tener éxito en los negocios internacionales. De un punto personal, para la “calidad de vida”, creo que el tiempo “poli crónico” es menos estresante y permite avanzar más rápido sobre los objetivos que sobre el previsto. Pero el tiempo mono crónico permite estar más organizado y controlar mejor las actividades de una empresa. Un compromiso ideal es usar los dos tiempos, lo que permitirá avanzar rápido pero sin precipitación.

## **Damien Le Papillon**